

УДК 811.511:142

DOI: 10.30624/2220-4156-2021-11-2-301-312

Тӱт ‘огонь’: наименования и функционально-семантическое поле в хантыйском языке

И. М. Молданова

*Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок,
г. Ханты-Мансийск, Российская Федерация,
uil.gera@yandex.ru*

Е. Д. Каксина

*Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок,
г. Белоярский, Российская Федерация,
tarymavi@rambler.ru*

АННОТАЦИЯ

Введение. В статье рассматриваются номинации огня и его функционально-семантическое поле в хантыйском языке на материале казымского диалекта с привлечением ряда примеров из других диалектов. Анализ позволил выявить бытовое и сакрально-символическое значение данной лексемы, глагольную лексику, отражающую различные стадии (а также интенсивность) горения огня в хантыйском языковом коде.

Цель: выявить и структурировать лексику, выражающую наименования огня, стадии его горения, а также установить значимость, зафиксированную в языке; предложить лексическое и семантическое описание.

Материалы исследования: хантыйско-русские словари, в том числе диалектологический и этимологический словарь В. Штейница; фольклорные сборники, статьи, исследования по этнографии, культурологии; полевые материалы авторов.

Результаты и научная новизна. В данном исследовании впервые анализу подвергается слой лексики, имеющей сакрально-символическое значение в хантыйской культуре. В результате анализа выявлено 8 наименований, отражающих древнейшие мифологические представления народа; 35 глагольных единиц, демонстрирующих различные стадии горения огня, в том числе интенсивность; показан высокий статус огня, нашедший отражение в устойчивых выражениях. Также стоит отметить, что слой глагольной лексики, относящийся к функционально-семантическому полю «огонь» был восстановлен по полевым материалам авторов.

Ключевые слова: хантыйский язык, казымский диалект, лексика, огонь, лексико-семантическое поле.

Благодарности: авторы выражают благодарность Н. Е. Тарлиной, к.и.н. Т. А. Молдановой, а также анонимному рецензенту.

Для цитирования: Молданова И. М., Каксина Е. Д. Тӱт ‘огонь’: наименования и функционально-семантическое поле в хантыйском языке // Вестник угроведения. 2021. Т. 11. № 2. С. 301–312.

Tūt ‘fire’: its names and functional and semantic field in the Khanty language

I. M. Moldanova

*Ob-Ugric Institute of Applied Researches and Development,
Khanty-Mansiysk, Russian Federation,
uil.gera@yandex.ru*

E. D. Kaksina

*Ob-Ugric Institute of Applied Researches and Development,
Beloyarsky, Russian Federation,
tarymavi@rambler.ru*

ABSTRACT

Introduction: the article considers the nominations of fire and its functional and semantic field in the Khanty language on the material of the Kazym dialect with the involvement of a number of examples from other dialects. The analysis revealed the everyday and sacred-symbolic meaning of this lexeme, the verbal vocabulary reflecting the various stages (as well as the intensity) of fire burning in the Khanty language code.

Objective: to identify and structure the vocabulary that expresses the names of the fire, the stages of burning, as well as to establish its significance in the language; to offer a lexical and semantic description.

Research materials: Khanty-Russian dictionaries, including V. Steinitz's dialectological and etymological dictionary; folklore collections, articles, research on ethnography, cultural studies; field materials of the authors.

Results and novelty of the research: in the study, for the first time, a layer of vocabulary with a sacred-symbolic meaning in the Khanty culture is analyzed. As a result of the analysis, 8 names reflecting the most ancient mythological representations of the people were identified; 35 verbal units demonstrating various stages of fire burning, including intensity; the high status of fire, reflected in stable expressions, is shown. It should also be noted, that the layer of verbal vocabulary related to the functional and semantic field «fire» was reconstructed based on the authors' field materials.

Key words: Khanty language, Kazym dialect, vocabulary, fire, lexico-semantic field.

Acknowledgements: the authors express their gratitude to the informant N. E. Tarlina and T. A. Moldanova, Ph D, as well as to the anonymous reviewer.

For citation: Moldanova I. M., Kaksina E. D. *Tūt* 'fire': its names and functional and semantic field in the Khanty language // Vestnik ugrovedeniya = Bulletin of Ugric Studies. 2021; 11 (2): 301–312.

Введение

Изучение словарного состава языка – важная задача, которая стоит перед хантыйской лексикологией. Структурирование и описание лексики, выявление значения слов, которые не зафиксированы в словарях хантыйского языка, является одним из путей развития и пополнения словарного состава. Как справедливо отмечает В. Н. Соловар: «Сложнее становится зафиксировать и описать значение каждого слова, так как это можно зафиксировать только в процессе устного общения, однако с каждым годом становится всё сложнее находить носителей языка старшего поколения» [21, 4].

В лингвистике термин «семантическое поле» получил распространение после публикации работы Г. Ипсена «Der Alte Orient und die Indogermanen» (1924) [29]. В рамках теории «семантических полей» появились два подхода: ономазиологический – направлен от понятия к слову (Й. Трир, К. Ройнинг), семасиологический – от слова к понятию (В. Порциг) [27, 95–120; 3, 17–20].

В словаре-справочнике лингвистических терминов даётся такое определение: «Семантическое поле – это совокупность явлений или область действительности, имеющие в языке соответствие в виде тематически объединённой совокупности лексических единиц» [19, 245]. В данном исследовании мы будем опираться на более развёрнутую характеристику понятия «семантическое поле», данное в работе И. М. Кобозевой: «Семантическое поле определяется как совокупность языковых единиц, объединённых общностью содержания и отражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений. Семантическое поле характеризуется следующими основными свойствами:

- 1) Наличием семантических отношений (корреляций) между составляющими его словами;
- 2) Системным характером этих отношений;
- 3) Взаимозависимостью и взаимоопределяемостью лексических единиц;
- 4) Относительностью автономностью поля;
- 5) Непрерывностью обозначения его смыслового пространства;
- 6) Взаимосвязью семантических полей в пределах всей лексической системы (всего словаря)» [9, 99].

Сведения о почитании огня в религиозных представлениях обских угров имеются в этнографической литературе (см. например, К. Ф. Karjalainen [30], В. М. Кулемзин [11, 56–57, 106], В. М. Кулемзин, Н. В. Лукина [12, 93], А. V. Golovnev [28, 74–75], Мифология хантов [13, 178–179], С. А. Попова [17, 96–98]) и др.

В культурологическом аспекте *tūt* 'огонь' был предметом исследования в статьях Т. Р. Пятниковой, Е. Ю. Лельховой [18], Е. Д. Каксиной, С. М. Каксиной [7; 8], Т. В. Волдиной [4].

В хантыйском языкознании лексема *tūt* 'огонь' и его функционально-семантическое поле предметом исследования не являлись. В монографии В. Н. Соловар, которая посвящена описанию элементарных простых предложений хантыйского языка в аспекте их парадигматики, зафиксирован один глагол *l'ätit̃* 'потрескивать (об огне)' [20, 141]. В статье В. Н. Соловар, А. А. Бурыкина [23], в которой рассматривается семантика преверба *нух* и его роль в изменении валентности глагола (на материале казымского диалекта хантыйского языка), представлены два глагола *нух пулатты* 'вспыхнуть, подняться (об огне)', (*нух*) *вўщэмэты* 'загореться; вспыхнуть'. В публикациях Г. Л. Нахрачёвой [14; 15], с позиции лексической типологии рассматривают-

ся глаголы болевых ощущений, перешедшие в данную группу в результате метафорического сдвига. Автор приводит глаголы с исходным значением горения *кўшмәлты* '1. жечь; 2. совершить обряд очищения', *каврәмән лэты* 'уничтожать огнём'¹ [14]. В статье за 2020 г. [15], указано два глагола, которые могут употребляться метафорически для обозначения болевых или неприятных ощущений, *щәрыты* 'жечь', *кушмәлты* 'першить', перешедших из поля «горение» в результате семантического сдвига. Таким образом, обзор литературы по теме исследования показал, что данная область анализу не подвергалась.

Материалы и методы

Материалом исследования является лексика казымского диалекта хантыйского языка, выражающая наименования огня, процесс горения (стадии); приводятся примеры из сургутского, ваховского, васюганского и салымского диалектов. Картотека состоит из примеров, извлечённых путём сплошной выборки из хантыйско-русских словарей [21; 22; 26; 32], фольклорных сборников [2; 5; 16], статей [7; 8], а также полученных, в ходе опроса информантов.

Теоретической базой исследования послужили труды по лексической и лингвистической семантике Ю. Д. Апресяна [1], И. М. Кобозевой [9]; теории акциональности в лексике и грамматике С. Г. Татевосова [25], анализ концепций поля Г. С. Щура [27]; исследования лексики, семантически или этимологически связанной с идеей горения в русском языке К. С. Верхотуровой [3].

В работе применялся описательно-аналитический метод. Примеры представлены в финно-угорской транскрипции согласно Н. Б. Кошкарёвой, В. Н. Соловар [10]. Примеры восточных диалектов хантыйского языка даны с сохранением языкового оформления оригинала.

Результаты

Наименования огня

Как известно, образ огня в различных культурах имеет полисемантический характер. Т. В. Волдина отмечает: «У обских угров, также как и у многих народов, он почитается как святая и чистая природная стихия, обладающая целительными свойствами, к которой относились как к живому существу» [4, 83–89]. Рассмотрим основополагающие сегменты поля, связанные с номинацией *tūt* 'огонь': наименования огня и элементы огня. В хантыйской культуре огонь имеет два значения: бытовое и сакрально-символическое (см. также «Мифология хантов»² [13]).

Наименования бытового характера: *tūt* 'огонь; пламя; свет; костер' (каз.) (1), *tūyat* (вах., вас.); *tūyat*³ (аг., у.-аг., тр.-юг.), *tūwət* (юг., у.-юг.) огонь (2) [26, 480].

(1) *śi wənt tūt-ən λε-s-ĩ*
этот лес огонь-LOC гореть-PST-PASS
'Этот лес огнём уничтожен' (каз.) [21, 314].

(2) *tūvət kūč-əm qor məvəl*
огонь опалить-PFV.PTCP печь грудь
'Огнём опаленная грудь быка' (аг.) [5, 88].

Сакрально-символические наименования: *tūt aŋki* 'огонь мать' (каз.) (3), *tūt imije* 'огонь женщина' (каз.) (4), *töxti imi* (вах.) (5), *naj aŋkije* 'богиня матушка' (каз.) (6), *nāj* (вах., вас.; употребляется редко, преимущественно фолькл.); *naj* (аг., тр.-юг.); *náj* (юг., у.-юг., у.-аг.); *naj, nāj* (сал.) огонь (7) [26, 280], *kaw aŋkije* 'согревающая матушка' (каз.) (8), *namən λetĩ öť* 'В центре горящий предмет (существо)' (каз.) (9), *namən λetĩ naj aŋki* 'В центре горящая богиня мать' (каз.) (10), *rat χjəť naj aŋki* 'богиня мать золы очага' (каз.) (11).

¹ Перевод приведён некорректно, правильно 'обжечься'.

² Представления об огне, нашедшие отражение в мифологии, религии, мировоззрении, фольклоре, существуют в двух вариантах: *tut* – огонь в его бытовом значении и *naj* – огонь в сакрально-символическом значении, последнее слово имеет также значение 'госпожа, почтенная женщина' [13, 178].

³ В данном слове по техническим причинам, в виду отсутствия специального символа в Unicode, символ *γ* мы приводим без диакритического знака °, который должен стоять над буквой.

- (3) *tūt* *aŋk-en* *šānš-əl* *šqpa* *ał*
 огонь мать-POSS.2SG спина-POSS.3SG через не
wūnš-e, *kūr-łĩ* *pit-ł-ən*
 перейти-IMP.SG.SO нога-CAR стать-NPST-2SG
 ‘Не перешагивай через спину матери огонь, без ног останешься (ноги болеть будут)’ (каз.) [ПМА: Каксина].
- (4) *in* *tām* *wqł-t-ał-ən,* *tūt*
 сейчас это быть-IPFV.PTCP-POSS.3SG-LOC огонь
im-ij-en *i* *sem* *tāj-əl*
 женщина-DIM-POSS.2SG один глаз иметь-NPST
 ‘Сейчас у женщины огонь один глаз’ (каз.) [ПМА: Каксина].
- (5) *m’uta* *ıax-nə* *Töxtümü-x* *вах-л-ы*
 поэтому люди-LOC огонь.женщина-TRL звать-NPST-PASS
 ‘Поэтому люди её называют огонь-женщина’ (вах.) [2, 106].
- (6) *ješək* *sərñi* *naj* *aŋk-ije,* *jelĩ*
 дорогой золотой богиня матушка дальше
pit-əm *tūt* *sūlm-ij-en* *łit-əŋ*
 упасть-IPFV.PTCP огонь искра-DIM-POSS.2SG рукав-ATTR
sáx *łit-ən* *jōxi* *pitr-e,* *kimł-əŋ*
 шуба рукав-LOC назад подоткнуть-IMP.SG.SO подол-ATTR
sáx *kiməl-ən* *jōxi* *pitr-e*
 шуба подол-LOC назад подоткнуть-IMP.SG.SO
 ‘Милая золотая богиня матушка, дальше упавшую искринку рукавом сахара прибери, подолом сахара прибери’ (каз.) [ПМА: Каксина].
- (7) *naj* *qānəŋ-a* *tōγ* *āl-ənt-əγ,* *naj* *qānəŋ-a*
 огонь около-DAT туда лечь-DETR-3SG огонь около-DAT
tōγ *surat-əγ*
 туда умереть-3SG
 ‘Он лёг к огню и у огня умер’ (тр.-юг.) [26, 280].
 Эпитет *kaw aŋkije* ‘Согревающая матушка’ используют в детском фольклоре. В данной фразе *qānıje* ‘животик’ символизирует душу и жизнь человека.
- (8) *kaw* *aŋk-ij-en-ən* *ši* *qōn-ije-ł-əw* *qōšm-əłt-ł-aj-ət*
 горячо матушка-DIM-POSS.2SG-LOC это живот-DIM-PL-POSS.1PL согреть-CAUS-NPST-PASS-3PL
 ‘Согревающая мать греет наши животики’ (каз.) [ПМА: Каксина].
- (9) *natən* *le-tĩ* *ōt-ən* *jəs-s-a*
 центр гореть-IPFV.PTCP предмет-LOC уничтожить-PST-PASS
 ‘Огнём уничтожен (букв.: в центре, что горит, уничтожил)’ (каз.) [ПМА: Каксина].
- (10) *natən* *le-tĩ* *naj* *aŋk-el* *pıla*
 центр гореть-IPFV.PTCP богиня мать-POSS.3SG с
łār-ij-əl, *natən* *łār-ı-ł-əŋən,*
 кружиться-MULT-NPST центр кружиться-MULT-NPST-3DU
aj *kel* *rawət-man*
 новость веревка уронить-CVB
 ‘Вместе с богиней-матерью (букв.: в центре горящая) кружится, в центре кружатся, болезни исцеляя’ (каз.) [ПМА: Каксина].
 Также считается, что у богини огня имеется прародительница *rat qəjəm naj aŋkije* ‘богиня мать золы очага’.

- (11) *rat* *χəjə́m* *naj* *anj-ije,*
очаг зола богиня матушка-DIM
χət-ew-nõr-ew *nãñ-en-a* *śi*
дом-POSS.1PL-нары-POSS.1PL ты-2SG-DAT это
χäj-λ-ew, *mũñ* *jõχət-t-ew*
оставлять-NPST-1PL.S:SG.O мы приехать-IPFV.PTCP-POSS.1PL
wõnta *nãñ* *lawλ-e*
до ты ждать-IMP.SG.SO
‘Богиня мать зола очага, дом-нары наши тебе оставляем, до нашего приезда ты их охраняй’
(каз.) [ПИМА: Каксина].
Наименования – элементы огня: *tūt* *hálm* ‘пламя огня (букв.: язык огня)’ (каз.) (12), *tūt* *sem*
‘искра’ (каз.) (13), *sũltəm* ‘искра’ (каз.) (14), *lũm*⁴ ‘жар; тлеющие угли’ (каз.) (15).
- (12) *tūt* *hálm-əλ* *katən* *χotλə-λ*
огонь язык-POSS.3SG на улице светить-NPST
‘Пламя огня на улице светится’ (каз.) [21, 314].
- (13) *tūt* *sem-əλ* *lãp*⁵ *χotλə-s*
огонь глаз-POSS.3SG PRV погаснуть-PST
‘Искра в очаге погасла’ (каз.) [21, 314].
- (14) *sũltəm* *aλ* *pit-əλ*
искра не упасть-NPST
‘Искра пусть не упадёт’ (каз.) [21, 289].
- (15) *háñ* *kõr-em* *ãλ-s-em,* *lũm-a* *śi* *pit-əs*
хлеб печь-POSS.1SG топить-PST-1SG.S:SG.O тлеющий.угли-DAT это стать-PST
‘Хлебную печь топила, тлеющие угли остались (букв.: в состоянии жара)’ (каз.) [ПИМА: Тарлина].

Глагольная лексика «горение»

Глаголы, формирующие сегмент поля «горение» можно разделить на следующие группы. Глаголы разжигания огня или воздействия огнём: *ãlti*⁶ ‘разжечь, затопить’ (каз.) [21, 31]⁷, *wũsiti* ‘зажигать, жечь; включить (свет); заставить загореться*⁸, вызвать горение*’ (каз.), *nõχ* *wũsiti*

‘разжечь, поджечь* (заставить гореть до полного уничтожения)*’ (каз.) (16), *tūt* *põñi* ‘поджечь, совершить поджог (букв.: огонь положить)’ (каз.) [21, 257], *tūt* *tãχti* ‘развести костёр (букв.: набросал); разжечь* (букв.: огонь бросать)’ (каз.), *tũta* *lapõtti*⁹ ‘(с)жечь*, сжигать* (букв.: огню скормить)*’ (каз.) (17).

- (16) *tãpr-ĩ* *paj-ət* *lewasa* *nõχ* *ãnt* *wũsit-λ-a,*
мусор-ATTR куча-PL небрежно верх нет жечь-NPST-PASS
kãmən *śãta* *põñ* *wer-tĩ* *im-en*
вдруг там жилы делать-IPFV.PTCP женщина-POSS.2SG
lũw *χət-əλ* *śãta* *wõ-λ*
она дом-POSS.3SG там быть-NPST
‘Мусорные кучи не жгите, вдруг там находится дом женщины, делающей нитки из жил’ (каз.) [16, 58].

⁴ Ср. в DEWOS, *lũm* ‘жар’; kaz. *Lũm* *χotλəs* ‘(тлеющие) угли потухли’ [32, 763], *lũm* ‘жар, тлеющие угли’ [21, 165], *tūt* *lũm* ‘тлеющий огонь’ [21, 314].

⁵ Глагольный преверб со значением замкнутости действия.

⁶ См. также нух *ãlty* ‘разжигать’ (с превербом нух) [21, 203].

⁷ В виду превышения объёма статьи, примеры для некоторых глаголов, которые имеются в словарях, не приводятся.

⁸ Знаком * отмечены значения, которые отсутствуют в словарях. Значения уточнялись с помощью словаря русского языка [24], кроме этого авторы обращались за толкованием и разъяснениями к информантам, также опирались на собственную языковую компетенцию.

⁹ Ср. в (тр.-юг.) *naja* *lapõtta* ‘жечь, сжечь’ [26, 280].

В примере (12) *nõx wűsittĩ* представлен преверб *нух*, который, по нашему мнению, привносит дополнительный оттенок каузации

действия (см. также обсуждение превербов в работе F. Kiefer [31], А. Н. Закировой, Н. А. Муравьева [6]).

- (17) *łomatsõx-ł-an* *mõj-a* *tűt-a*
 одежда-PL-POSS.2SG зачем-DAT огонь-DAT
łapət-ł-əl-an, *ǎn* *rǎx-əl*
 кормить-NPST-DU/PL.O-2SG не можно-NPST
 ‘Зачем ты жжёшь свою одежду, нельзя’ (каз.) [ПМА: Каксина].
 Глагол горения: *łeĩ* ‘гореть, сгореть; обжечься’ [21, 173].

Глаголы, выражающие интенсивность горения: *wűsėtəti* ‘загореться, вспыхнуть’ (каз.), *põlattĩ* ‘вспыхнуть, разлетаясь искрами*’ (каз.) (18), *nõx xõlattĩ* ‘вспыхнуть (об огне)’ (каз.) [21,

209], *nõx sėwattĩ* ‘вспыхнуть’ (каз.) (19), *pǎǎrləta*¹⁰ ‘сильно сыпать искры’ (Vj) [32, 1130] (20), *łǎrűtĩ* ‘пылать*’ (каз.) (21), *xõlűtĩ* ‘полыхать’ (каз.) [21, 345], *xewittĩ* ‘бушевать (об огне)*’ (каз.) (22).

- (18) *wera-šək* *sűltəm-ən* *põł-at-əs*
 очень-СМРР искра-LOC дуть-PUNCT-PST
 ‘Сильнее искрами вспыхнул’ (каз.) [21, 66].

- (19) *tűt* *ńaləm* *nõx* *sėwat-əs*
 огонь язык вверх вспыхнуть-PST
 ‘Das Feuer flammte (plötzlich) auf’ (каз.) [32, 1548].

- (20) *tõǎ* ‘ *pǎǎrlə-wəl*
 огонь сыпать.искры-NPST
 ‘Das Feuer sprüht Funken’ (вас.) [32, 1130].

- (21) *tűt* *ńalm-əl* *mõłtĩ wűš-ən* *tõta* *nõmən* *łǎr-űǎ-ł*
 огонь язык-POSS.3SG что-то до-LOC там вверху крутиться-MULT-NPST
 ‘Пламя огня на большой высоте пылает’ (каз.) [ПМА: Каксина].

- (22) *pǎłəŋ* *tűt-en* *jõxəm* *xűwat* *ši* *ji-ł,*
 туча огонь-POSS.2SG бор по это идти-NPST
xewi-tĩ *sűǎ-əl* *xűwəłta* *saś-əl*
 бушевать-IPFV.PTCP звук-POSS.3SG издали слышать-NPST
 ‘Лесной пожар (от грозы) по бору с шумом надвигается, издали слышно’ (каз.) [ПМА: Каксина].

Глаголы тления: *šǎrűtĩ* ‘обгореть, обгорать; обуглиться’ (каз.) [21, 366], *šõŋxűtĩ* ‘подгореть, обгореть’ (каз.) (23), *ǎŋűtĩ* ‘тлеть, обгореть’ (каз.)

(24), *kűšəmtĩ* ‘начать тлеть; загореться’ (каз.) (25), *łűmsətĩ*¹¹ ‘тлеть*’; разгораться’ (каз.) (26), *pewəmtĩ* ‘повеять (огнём), опалиться’ (каз.) [21, 266].

- (23) *wõnt* *tűt-en* *mǎn-əm* *tǎxűj-ən,*
 лес огонь-POSS.2SG идти-PFV.PTCP место-LOC
ǎkər *xõməs-ł-əl-mõj-ł-əl-ən* *isa*
 болото кочка-PL-POSS.3SG/3PL-что-PL-POSS.3SG/3PL-LOC совсем
šõŋxű-s-ǎj-ət
 обгореть-PST-PASS-3PL
 ‘Где прошёл лесной пожар, там даже болотные кочки обгорели’ (каз.) [ПМА: Каксина].

¹⁰ В словаре В. Штейница для васюганского диалекта представлен ещё глагол *pǎsaǎǎ* ‘трещать об огне; лететь (об искрах)’ [32, 1232], к сожалению, пример найти не удалось.

¹¹ В словаре [32, 763] приведено значение ‘разгораться’..

- (24) *śi* *jaŋi-λ-aj-ŋən* *pəs-ŋəl-an*
 это обгореть-NPST-PASS-DU рукавица-DU-POSS.2SG
 ‘Обгорят твои рукавицы’ (каз.) [21, 78].
- (25) *wōšk-əm* *χəmsa* *pül* *ewəlt* *lant-əŋ*
 бросить-PFV.PTCP сигарета кусок от ягель-ATTR
jəχəm *χār-ĩ* *nōχ* *kūšəm-s-a*
 бор открытое.место-ATTR вверх тлеть.загораясь-PST-PASS
 ‘От брошенной сигареты загорелся ягельный бор’ (каз.) [ПИМА: Тарлина].
- (26) *kər-əm* *isa* *lūm-a*
 печь-POSS.1SG совсем тлеющие.угли-DAT
pit-m-aλ, *pa* *jūχ-ən*
 статья-PFV.PTCP-POSS.3SG ещё полено-LOC
pōn-s-əm, *ajəλta* *lūm-sə-tĩ*
 класть-PST-1SG.S:SG.O медленно тлеть.загораясь-DETR-IPFV.PTCP
śi *pit-əs*
 это статья-PST
 ‘В печке тлеющие угли остались, еще дров положила, потихоньку стала разгораться’ (каз.) [ПИМА: Тарлина].

Глаголы, обозначающие горение со звуком: *pōlītĩ*¹² ‘неясно (с шумом) говорить (об огне)*’ (каз.) (27), *pōtərtĩ* ‘разговаривать (об огне)*’ (каз.) (28), *aritĩ* ‘петь (об огне)*’ (каз.) (29), *λ’āitĩ* ‘потрескивать (об огне)’ (каз.) (30), *sāsītĩ* ‘звенеть, издать мелодичный, звенящий звук (об огне)*’ (каз.) (31), *sālattĩ* ‘издать звонкий звук (об огне)*’ (каз.) (32), *χersəmttĩ* ‘издать сильный звук треска (об огне)*’ (каз.) (33), *χōritĩ*¹³ ‘гореть хорошо (с шумом), издавая звуки*’ (каз.) (34), *māritĩ* ‘шуметь (об огне)*’ (каз.) (35).

- (27) *χən* *pōtər-t-aλ-ən* *śi*
 когда говорить-IPFV.PTCP-POSS.3SG-LOC это
pōl-ĩjə-λ, *aλ,* *χōtaś,* *jis* *jəχ*
 неясно.говорить-MULT-NPST наверное как-то старый люди
lōp-λ-ət: *tūt* *im-ij-en* *śi*
 говорить-NPST-3PL огонь женщина-DIM-POSS.2SG это
pōtərt-əλ, *mōlītĩ* *aj* *śi* *pawət-əλ,* *məj*
 говорить-NPST что-то новость это уронить-NPST гость
jəχ *śi* *ji-λ-ət*
 люди это идти-NPST-3PL
 ‘Когда при разговоре неясно говорит, наверное, старые люди говорят: «Богиня огня разговаривает, какую-то новость сообщает, гости едут»’ (каз.) [ПИМА: Каксина].
- (28) *tūt* *im-en* *pōtər-t-aλ-ən*
 огонь женщина-POSS.2SG говорить-IPFV.PTCP-POSS.3SG-LOC
məj-əŋ *χōjat* *jōχat-əλ*
 гость-ATTR человек прийти-NPST
 ‘Если богиня огня разговаривает, то придут гости’ (каз.) [ПИМА: Каксина].
- (29) *tūt* *im-ij-əm* *jām* *tūr-ĩj-en-ən*
 огонь женщина-DIM-POSS.1SG хороший голос-DIM-POSS.2SG-LOC
śi *arij-əλ,* *śit* *in* *lūw*
 это петь-NPST это сейчас она
hawrəm-ije-λ-aλ *ekšānśəp* *ar-ən* *ari-λ-əle*
 ребенок-DIM-PL-POSS.3SG/3PL песня-хвала песня-LOC петь-NPST-3SG.SO
 ‘Женщина Огонь поёт ласковым голосом, это она песню-хвалу своим детям поёт’ (каз.) [ПИМА: Каксина].

- (30) *tūt* *λ'ät-ij-əλ*
огонь потрескивать-MULT-NPST
'Огонь потрескивает' (каз.) [Соловар 2020: 252].
- (31) *tūt* *im-ij-ew* *ajəlt-ije(w)-a* *śi*
огонь женщина-DIM-POSS.1PL тихо-DIM-DAT это
sāsī-tī *sij-ən* *pōtərt-əλ,* *pa* *jetən*
звенеть-IPFV.PTCP звук-LOC говорить-NPST и вечер
məj-əη *jəχ* *śi* *jōχət-s-ət*
гость-ATTR люди это прийти-PST-3PL
'Богиня огня потихонечку звенящим (приятным, мелодичным) звуком разговаривает, и вечером гости приехали' (каз.) [ПМА: Каксина].
- (32) *rat* *χār* *tūt-em* *śi* *jqr-əλ-ən*
очаг место огонь-POSS.1SG это сила-POSS.3SG-LOC
sāl-at-əs
издать.звук.треска-PUNCT-PST
'Огонь очага с такой силой затрещал (букв.: издал звук треска)' (каз.) [ПМА: Каксина].
- (33) *aləη* *əməs-t-ew.sa,* *tūt*
утро сидеть-IPFV.PTCP-POSS.1PL.во время огонь
im-ij-ew *śi* *jqr-ən* *χers-əmt-əs,* *aj*
женщина-DIM-1PL это сила-LOC звук.треска-PUNCT-PST весть
rawət-tī *śir-a,* *pa*
уронить-IPFV.PTCP способ-DAT и
sesī-λ-əw-a *mān-s-əw,* *χqləm*
ловушка-PL-POSS.1PL-DAT идти-PST-1PL три
wəηrəη *pit-əm*
глухарь.самец попасть-PFV.PTCP
'Утром, когда мы сидели, богиня огня сильный звук треска издала, говорят – это к вестям. Когда ловушки проверили, трёх глухарей добыли' (каз.) [ПМА: Каксина].
- (34) *tūt-em,* *kqr-ən,* *əλ* *śi* *χōr-ij-əλ*
огонь-POSS.1SG печь-LOC просто это гореть.звук-MULT-NPST
'Огонь в печи хорошо горит (со звуком)' (каз.) [ПМА: Тарлина].
- (35) *tūt-en* *mār-ī-man* *śi* *ji-λ*
огонь-POSS.2SG греметь-MULT-CVB это идти-NPST
'С большим шумом надвигается пламя огня' (каз.) [ПМА: Каксина].
Глаголы свечения: *sōrītī* 'сверкать; светиться*' (каз.) (36), *χqlətī* 'светить, начать светить; сверкать' (каз.) [21, 343].
- (36) *jōχan* *pitər* *χōśa* *jām-a* *kā-λ*
река край у хорошо-DAT виднеться-NPST
χōtī *tūt* *aηk-en* *sōr-ij-əλ*
как огонь мать-POSS.2SG светиться-MULT-NPST
'Возле берега хорошо видно как светится костёр (огонь)' (каз.) [ПМА: Каксина].
Стадия прекращения горения: *raηəntī* 'гаснуть, потухать' (каз.) [21, 272], *χqlətī* 'погаснуть' (каз.) [21, 142].

Обсуждение и заключение

Проанализировав имеющийся материал (словари, фольклорные сборники, статьи), нами выявлены наименования огня (с бытовым и сакрально-символическим значением), глагольная лексика сегмента поля «горение», обозначающая стадии и интенсивность горения:

– пласт наименований, связанный с огнём, отражает бытовое значение: *tūt* ‘огонь’; а также сакрально-символическое: *tūt imije* ‘богиня матушка’, *naj aŋki* ‘богиня мать’ и др.; выявлено 8 номинаций, отражающих обрядово-ритуальную практику народа, что говорит о высоком статусе стихии «огонь» в хантыйском мировоззрении;

– в сегменте лексико-семантического поля «горение» представлены глаголы следующих групп: разжигания огня или воздействие огнём; глаголы горения; глаголы, выражающие интенсивность горения; глаголы тления; глаголы, обозначающие горение со звуком; глаголы свечения; глаголы, выражающие стадию прекращения горения. Среди данных лексем выявлены глаголы, которые не зафиксированы в словарях хантыйского языка, либо, в некоторых случаях, при наличии глагола, отсутствуют значения, связанные с огнём. В результате исследования данного пласта лексики выявлено 35 глагольных единиц.

Список сокращений и условных обозначений

Глоссы

1, 2, 3 – лицо; ATTR – атрибутивизатор; DAT – датив; DETR – детранзитивизатор; DU – двойственное число; DIM – диминутив; CAR – каритив; CAUS – каузатив; CVB – конверб; CMPR – сравнительная степень; IPFV.PTCP – имперфективное причастие; IMP – императив; PASS – пассив; PFV.PTCP – перфективное причастие; PL – множественное число; PST – прошедшее время; POSS – посессивность; PUNCT – пунктив; PRV – преверб; SG – единственное число; S – субъект; O – объект; MULT – мультипликатив; MOM – моментальность; NPST – настоящее время; TRL – транслатив; LOC – локатив.

Диалекты

аг. – аганский говор сургутского наречия; вах. – ваховские говоры вах-васюганского наречия; вас. – васюганские говоры вах-васюганского наречия; каз. – казымский диалект; сал. – говоры салымского диалекта; тр.-юг. – тром-юганский говор сургутского наречия; у.-аг. – усть-аганский говор сургутского наречия; у.-юг. – усть-юганский говор сургутского наречия; юг. – юганский говор сургутского наречия.

Список источников и литературы

1. Апресян Ю. Д. Избранные труды. М.: Языки русской культуры, Восточная литература РАН, 1995. Т. I. Лексическая семантика. 472 с.
2. Ал'вы. Альвы / сост. и пер. Л. Е. Куниной. Томск: Изд-во Том. Ун-та, 2005. 144 с.
3. Верхотурова К. С. Огонь в зеркале русского языка. дисс. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2009. 213 с.
4. Волдина Т. В. Огонь как связующее и трансформирующее начало и вода как символ жизни и смерти в традиционной культуре обских угров // Финно-угорский мир. 2016. № 2. С. 83–89.
5. Детские сказки варьёганских ханты (на хантыйском и русском языках) / сост. Н. Б. Кошкарева. Ханты-Мансийск: Полиграфист, 2006. 108 с.
6. Закирова А. Н., Муравьев Н. А. Превербы *nõx* и *jõxi* в западных диалектах хантыйского языка: аспектуальный и дискурсивный анализ // Урало-алтайские исследования. 2019. № 4 (35). С. 53–70.
7. Каксина Е. Д. Запреты в культуре ханты, связанные с огнём. Научные основы современного прогресса: сб. статей Междунар. науч.-практ. конф. Уфа: Омега Сайнс, 2016. С. 253–257.
8. Каксина Е. Д., Каксина С.М. Обряды и обычаи казымских ханты, связанные с домашним очагом // Коренные малочисленные народы Севера, Сибири и Дальнего Востока: традиции и инновации: материалы Всероссийской научно-практической конференции XVIII Югорские чтения (28 ноября 2019 г., Ханты-Мансийск). Ханты-Мансийск: Печатный мир г. Ханты-Мансийск, 2020. С. 346–356.
9. Кобозева И. М. Лингвистическая семантика: Учебное пособие. М.: Эдиториал УРСС, 2000. 352 с.
10. Кошкарева Н. Б., Соловар В. Н. Увты муй ўвты: Курс практической фонетики хантыйского языка (казымский диалект). Новосибирск: Гео, 2007. 178 с.
11. Кулемзин В. М. Человек и природа в верованиях хантов. Томск: изд-во Томск. Ун-та, 1984. 187 с.
12. Кулемзин В. М., Лукина Н. В. Знакомьтесь: ханты. Новосибирск: Наука. Сиб. изд-ая фирма, 1992. 136 с.
13. Мифология хантов / В. М. Кулемзин, Н. В. Лукина, Т. А. Молданов, Т. А. Молданова; научн. ред. В. В. Напольских. Томск: Изд-во Том. ун-та, 2000. 310 с.
14. Нахрачева Г. Л. Глаголы болевых ощущений в обско-угорских языках: семантика и механизмы семантической деривации // Вестник угроведения. 2019. Т. 9. № 4. С. 681–691.
15. Нахрачева Г. Л. Глагольные метафоры боли в обско-угорских языках // Вестник угроведения. 2020. Т. 10 № 2. С. 292–302.

16. Өхэт йухан арэү ими. Поющая женщина из Эхт Югана / сост. Е. Д. Каксина. Тюмень: ФОРМАТ, 2014. 128 с.
17. Попова С. А. Мансийские календарные праздники и обряды. Томск: изд-во Том. ун-та, 2008. 138 с.
18. Пятникова Т. Р., Лельхова Е. Ю. Представления и обряды хантов усть-казымского Приобья, связанные с лицом // Филологические исследования обско-угорских языков: традиции, новации, итоги, перспективы: материалы Всеросс. заочной научно-практич. конф. XII Югорские чтения. Тюмень: ФОРМАТ, 2014. С. 200–207.
19. Розенталь Д. Э., Теленкова М. А. Словарь-справочник лингвистических терминов: Пособие для учителя. М.: Просвещение, 1985. 357 с.
20. Соловар В. Н. Парадигма простого предложения в хантыйском языке (на материале казымского диалекта). Новосибирск: Любава, 2009. 264 с.
21. Соловар В. Н. Хантыйско-русский словарь (казымский диалект). Тюмень: ФОРМАТ, 2014. 386 с.
22. Соловар В. Н. Хантыйско-русский словарь (казымский диалект): Более 9000 слов. Новосибирск: Изд-во СО РАН, 2020. 689 с.
23. Соловар В. Н., Бурыкин А. А. Семантика преверба *нух* и его роль в изменении валентности глагола (на материале казымского диалекта хантыйского языка) // Вестник угроведения. 2017. Т. 7. № 4. С. 17–21.
24. Словарь русского языка: в 4-х т. / под ред. А. П. Евгеньевой. М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999. Т. 1. А–Й. 702 с.; Т. 3. П–Р. 750 с.
25. Татевосов С. Г. Акциональность в лексике и грамматике. Глагол и структура события. М.: Языки славянской культуры, 2015. 368 с.
26. Терешкин Н. И. Словарь восточно-хантыйских диалектов. Л.: Наука, 1981. 544 с.
27. Щур Г. С. Теории поля в лингвистике. М.: Наука, 1974. С. 95–120.
28. Golovnev A. V. The Khanty Living World // The Semiotic of Self, Gender, and Spirits. Anthropology & Archeology of Eurasia. 1993. Vol. 32, no. 2. P. 74–92.
29. Ipsen G. Der Alte Orient und die Indogermanen // Stand und Aufgaben Sprachwissenschaft. Festschrift für Wilhelm Streitberg. Heidelberg: Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, 1924. pp. 200–237.
30. Karjalainen K. F. Die Religion der Jugravölker. B. I – III. Helsinki – Porvoo: Suomalainen Tiedekatemia, 1921. 204 p.; Helsinki – Porvoo: Suomalainen Tiedekatemia, 1922. B. 386 p.; Helsinki – Porvoo: Suomalainen Tiedekatemia, 1927. 352 p. (Folklore Fellows Communications, № 41, № 44, № 63).
31. Kiefer F. Verbal prefixation in the Ugric languages from a typological-areal perspective // Eliasson S., Jahr E. H. (eds.). Language and its Ecology: Essays in Memory of Einar Haugen. Berlin: Mouton de Gruyter, 1997. pp. 323–341.
32. Steinitz W. Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache. Berlin: Akademie Verlag, 1966–1991. 2018 p.

Полевые материалы авторов

ПМА – Полевые материалы автора, п. Казым, Белоярский район, январь – май, 2021 (информанты: Каксина Е.Д. 1968 г. р.; Тарлина Н.Е. 1957 г. р.).

References

1. Apresyan Yu. D. *Izbrannyye trudy* [Selected works]. Moscow: Yazyki russkoy kul'tury, Vostochnaya literatura RAN Publ., 1995. T. I. *Leksicheskaya semantika* [Vol. I. Lexical semantics]. 472 p. (In Russian)
2. *Äl'vy* [Alvy]. Comp. and trans. by L. E. Kunina. Tomsk: Izd-vo Tom. Un-ta Publ., 2005. 144 p. (In Russian, Khanty)
3. Verkhoturova K. S. *Ogon' v zerkale russkogo yazyka* [Fire in the mirror of the Russian language]. Yekaterinburg, 2009. 213 p. (In Russian)
4. Voldina T. V. *Ogon' kak svyazuyushchee i transformiruyushchee nachalo i voda kak simbol zhizni i smerti v traditsionnoy kul'ture obskikh ugrov* [Fire as a binding and transforming principle and water as a symbol of life and death in the traditional culture of the Ob Ugrians]. *Finno-ugorskiy mir* [Finno-Ugric World], 2016, no. 2, pp. 83–89. (In Russian)
5. *Detskie skazki var'eganskikh khanty (na khantyyskom i russkom yazykakh)* [Children's fairy tales of the Varjogan Khanty (in Khanty and Russian languages)]. Comp. by N. B. Koshkareva, ed. by A. S. Pesikova. Khanty-Mansiysk: Poligrafist Publ., 2006. 108 p. (In Khanty, Russian)
6. Zakirova A. N., Muravyov N. A. *Preverby nõx i jõxi v zapadnykh dialektakh khantyyskogo yazyka: aspektual'nyy i diskursivnyy analiz* [Preverbs nõx and jõxi in the Western dialects of the Khanty language: aspectual and discursive analysis]. *Uralo-altayskie issledovaniya* [Ural-Altai Studies], 2019, no. 4 (35), pp. 53–70. (In Russian)
7. Kaksina E. D. *Zaprety v kul'ture khanty, svyazannyye s ognem* [Fire-related prohibitions in the Khanty culture]. *Nauchnye osnovy sovremennogo progressa: sb. statey Mezhdunar. nauch.-prakt. konf.* [Scientific foundations of modern progress: collection of articles of the International Scientific and Practical Conference]. Ufa: Omega Sayns Publ., 2016. pp. 253–257. (In Russian)
8. Kaksina E. D., Kaksina S. M. *Obryady i obychai kazymskikh khanty, svyazannyye s domashnim ochagom* [Rituals and customs of the Kazym Khanty related to home]. *Korennyye malochislennyye narody Severa, Sibiri i Dal'nego Vostoka: traditsii i innovatsii: materialy Vserossiyskoy nauchno-prakticheskoy konferentsii XVIII Yugorskie chteniya (28 noyabrya 2019 g., Khanty-Mansiysk)* [Indigenous small-numbered peoples of the North, Siberia and the Far East: traditions and

- innovations: materials of the All-Russian scientific and practical conference XVIII Yugra Readings (November 28, 2019, Khanty-Mansiysk). Khanty-Mansiysk: Pechatnyy mir g. Khanty-Mansiysk Publ., 2020. pp. 346–356. (In Russian)
9. Kobozeva I. M. *Lingvisticheskaya semantika: Uchebnoe posobie* [Linguistic semantics: Textbook]. Moscow: Editorial URSS Publ., 2000. 352 p. (In Russian)
10. Koshkareva N. B., Solovar V. N. *Uvty muy yvty: Kurs prakticheskoy fonetiki khantyyskogo yazyka (kazymskiy dialekt)* [Uvty muy yvty: Course of practical phonetics of the Khanty language (Kazym dialect)]. Novosibirsk: Geo Publ., 2007. 178 p. (In Russian)
11. Kulemzin V. M. *Chelovek i priroda v verovaniyakh khantov* [Man and nature in the beliefs of the Khanty people]. Tomsk: izd-vo Tomsk. Un-ta Publ., 1984. 187 p. (In Russian)
12. Kulemzin V. M., Lukina N. V. *Znakom tes': khanty* [Meet the Khanty people]. Novosibirsk: VO Nauka. Sibirskaya izdatel'skaya firma Publ., 1992. 136 p. (In Russian)
13. *Mifologiya khantov* [The mythology of the Khanty people]. V. M. Kulemzin, N. V. Lukina, T. A. Moldanov, T. A. Moldanova, ed. by V. V. Napol'skikh. Tomsk: Izd-vo Tom. Un-ta Publ., 2000. 310 p. (In Russian)
14. Nakhracheva G. L. *Glagoly bolevykh oshchushcheniy v obsko-ugorskikh yazykakh: semantika i mekhanizmy semanticheskoy derivatsii* [Verbs of pain in the Ob-Ugric languages: semantics and mechanisms of semantic derivation]. *Vestnik ugrovedeniya* [Bulletin of Ugric Studies], 2019, no. 9 (4), pp. 681–691. (In Russian)
15. Nakhracheva G. L. *Glagol'nye metafory boli v obsko-ugorskikh yazykakh* [Verbal metaphors of pain in the Ob-Ugric languages]. *Vestnik ugrovedeniya* [Bulletin of Ugric Studies], 2020, no. 10 (2), pp. 292–302. (In Russian)
16. *Okhat yukhan araj imi. Poyushchaya zhenshchina iz Ekht Yugana* [The Singing Woman of Ekht Yugan]. Comp. by E. D. Kaksina. Tyumen: FORMAT Publ., 2014. 128 p. (In Khanty, Russian)
17. Popova S. A. *Mansiyskie kalendarnye prazdniki i obryady* [Mansi calendar holidays and rituals]. Tomsk: izd-vo Tom. Un-ta Publ., 2008. 138 p. (In Russian)
18. Pyatnikova T. R., Lelkhova E. Yu. *Predstavleniya i obryady khantov ust'-kazym'skogo Priob'ya, svyazannye s zhilishchem* [Ideas and rites of the Khanty people of the Ust-Kazym Ob region related to house]. *Filologicheskie issledovaniya obsko-ugorskikh yazykov: traditsii, novatsii, itogi, perspektivy: materialy Vseross. zaachnoy nauchno-praktich. konf. XII Yugorskie chteniya* [Philological studies of the Ob-Ugric languages: traditions, innovations, results, prospects: materials of the All-Russian correspondence scientific and practical conference XII Yugra Readings]. Khanty-Mansiysk: Format Publ., 2014. pp. 200–207. (In Russian)
19. Rozental D. E., Telenkova M. A. *Slovar'-spravochnik lingvisticheskikh terminov: Posobie dlya uchitelya* [Dictionary-reference book of linguistic terms: Guide for teachers]. Moscow: Prosveshchenie Publ., 1985. 357 p. (In Russian)
20. Solovar V. N. *Paradigma prostogo predlozheniya v khantyyskom yazyke (na materiale kazym'skogo dialekta)* [The paradigm of a simple sentence in the Khanty language (on the material of the Kazym dialect)]. Novosibirsk: izd-vo Lyubava Publ., 2009. 264 p. (In Russian)
21. Solovar V. N. *Khantyysko-russkiy slovar' (kazymskiy dialekt)* [Khanty-Russian dictionary (Kazym dialect)]. Tyumen: Format Publ., 2014. 386 p. (In Russian, Khanty)
22. Solovar V. N. *Khantyysko-russkiy slovar' (kazymskiy dialekt): Bolee 9000 slov* [Khanty-Russian dictionary (Kazym dialect): More than 9000 words]. Ed. by A. A. Burykin. Novosibirsk: Izd-vo SO RAN Publ., 2020. 689 p. (In Russian, Khanty)
23. Solovar V. N., Burykin A. A. *Semantika preverba nukh i ego rol' v izmenenii valentnosti glagola (na materiale kazym'skogo dialekta khantyyskogo yazyka)* [Semantics of the preverb nukh and its role in changing the valence of a verb (based on the material of the Kazym dialect of the Khanty language)]. *Vestnik ugrovedeniya* [Bulletin of Ugric Studies], 2017, no. 7 (4), pp. 17–21. (In Russian)
24. *Slovar' russkogo yazyka: v 4-kh t.* [Dictionary of the Russian language: in 4 vol.]. Ed. by A. P. Evgenyeva. Moscow: Rus. yaz.; Poligrafresursy Publ., 1999. Vol. 1. A–Y, 702 p.; Vol. 3. P–R, 750 p. (In Russian)
25. Tatevosov S. G. *Aksional'nost' v leksike i grammatike. Glagol i struktura sobytiya* [Actionality in vocabulary and grammar. Verb and event structure]. Moscow: Yazyki slavyanskoy kul'tury Publ., 2015. 368 p. (In Russian)
26. Tereshkin N. I. *Slovar' vostochno-khantyyskikh dialektov* [Dictionary of Eastern Khanty dialects]. Leningrad: Nauka Publ., 1981. 544 p. (In Russian, Khanty)
27. Shchur G. S. *Teorii polya v lingvistike* [Field theories in linguistics]. Moscow: Izd-vo Nauka Publ., 1974. pp. 95–120. (In Russian)
28. Golovnev A. V. The Khanty Living World. *The Semiotic of Self, Gender, and Spirits. Anthropology & Archeology of Eurasia*, 1993, no. 32 (2), pp. 74–92. (In English)
29. Ipsen G. *Der Alte Orient und die Indogermanen*. Stand und Aufgaben Sprachwissenschaft. Festschrift für Wilhelm Streitberg. Heidelberg: Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, 1924. pp. 200–237. (In German)
30. Karjalainen K. F. *Die Religion der Jugravölker*. B. I – III. Helsinki – Porvoo: Suomalainen Tiedeakatemia, 1921. 204 p.; Helsinki – Porvoo: Suomalainen Tiedeakatemia, 1922. B. 386 p.; Helsinki – Porvoo: Suomalainen Tiedeakatemia, 1927. 352 p. (Folklore Fellows Communications, № 41, № 44, № 63). (In German)
31. Kiefer F. Verbal prefixation in the Ugric languages from a typological-areal perspective. Eliasson S., Jahr E. H. (eds.). *Language and its Ecology: Essays in Memory of Einar Haugen*. Berlin, Mouton de Gruyter, 1997. pp. 323–341. (In English)
32. Steinitz W. *Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache*. Berlin: Akademie Verlag, 1966–1991. 2018 p. (In German)

Field materials of the authors

Field materials of the author – *p. Kazym, Belojarskij rajon, yanvar' – may, 2021 (informanty: Kaksina E. D. 1968 g. r.; Tarlina N. E. 1957 g. r.)* [Kazym, Beloyarsky District, January – May 2021 (Informants: Kaksina E. D. 1968 year of birth; Tarlina N. E. 1957 year of birth)].

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Молданова Ирина Максимовна, научный сотрудник Обско-угорского института прикладных исследований и разработок (628011, Российская Федерация, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра, г. Ханты-Мансийск, ул. Мира, д. 14А).

Uil.gera@yandex.ru

ORCID ID: 0000-0003-2992-2247

Каксина Евдокия Даниловна, старший научный сотрудник Белоярского филиала Фольклорного центра Обско-угорского института прикладных исследований и разработок (628162, Российская Федерация, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра, г. Белоярский, мкр. 6, д. 11/1).

tarymavi@rambler.ru

ORCID ID: 0000-0002-1915-6975

ABOUT THE AUTHORS

Moldanova Irina Maksimovna, Researcher, Ob-Ugric Institute of Applied Researches and Development (628011, Russian Federation, Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra, Khanty-Mansiysk, Mira st., 14A).

Uil.gera@yandex.ru

ORCID ID: 0000-0003-2992-2247

Kaksina Evdokia Danilovna, Senior Researcher, Beloyarsky Branch, Ob-Ugric Institute of Applied Researches and Development (628162, Russian Federation, Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra, Beloyarsky, 6 Micro-District, 11/1).

tarymavi@rambler.ru

ORCID ID: 0000-0002-1915-6975